

TILASTOLLINEN PÄÄTOIMISTO,
STATISTISKA CENTRALBYRÅN,

Helsinki
Helsingfors

Arkisto

Laatija-Referent

Pvm-Datum

No

Aktuaari Sinikka Maukonen
645121/202

1.9.1969

Li 1969:21

MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, huhti-kesäkuussa 1969

1. Passilla matkustaneet Suomen kansalaiset

Suomen kansalaisia matkusti Pohjoismaiden ulkopuolelle 15.4 % enemmän vuoden 1969 ensimmäisellä puoliskolla kuin vuonna 1968 vastaavana aikana. Lähteneistä Suomen kansalaisista matkusti muiden Pohjoismaiden kautta 17.1 %.

2. Suomen ja ulkomaiden välillä liikennemuodoittain

Ensimmäisellä vuosipuoliskolla 1969 Suomen ja ulkomaiden välisessä matkustajaliikenteessä kokonaismatkustajamäärät lisääntyivät saapuneiden osalta 8.1 % ja lähteneiden osalta 9.1 % edellisen vuoden vastaavaan aikaan verrattuna. Laskua matkustajamäärissä tapahtui maaliikenteessä, missä saapuneiden luku on 5.3 % ja lähteneiden 6.7 % pienempi kuin vuoden 1968 vastaavat luvut. Sitä vastoin lentoliikenteessä oli saapuneiden osalta nousua 20.5 % ja lähteneiden 21.4 %. Meritse saapui 14.2 % enemmän ja lähti 17.4 % enemmän vuoden 1969 tammi-kesäkuussa matkustajia kuin vastaavana aikana 1968.

RESANDESTATISTIK, april-juni 1969

1. Finska medborgare, som rest med pass

Under första halvåret 1969 var antalet till utomnordiska länder avresta finska medborgare 15.4 % större än under motsvarande period år 1968. Av de avresta finska medborgare reste 17.1 % via övriga nordiska länder.

2. Resandetraffiken mellan Finland och utlandet enligt transportsätt

I resandetraffiken mellan Finland och utlandet var totalantalet anlända resenärer 8.1 % och utresta 9.1 % större under första halvåret 1969 än under motsvarande period år 1968. Inom landtraffiken skedde en minskning; antalet anlända var 5.3 % och antalet utresta 6.7 % mindre än motsvarande antal år 1968. I lufttraffiken var antalet anlända däremot 20.5 % och utresta 21.4 % större. Antalet resenärer, som anlände och avreste sjövägen var 14.2 % och 17.4 % större under första halvåret 1969 än under första halvåret 1968.

TRAVEL STATISTICS, April-June 1969

1. Finnish citizens travelling with passport

During the first half year of 1969 the number of Finnish citizens departed to Non-Nordic countries was 15.4 percent greater than in the corresponding period of 1968. Of all Finnish citizens departed 17.1 percent left the Nordic area through another Nordic country.

2. Passenger traffic between Finland and other countries by mode of transport

The total number of travellers arrived to Finland from abroad was 8.1 percent greater during the first half year of 1969 than during the corresponding period in 1968. The total number of travellers departed from Finland increased by 9.1 % in the same period. The decrease in the number of travellers by land was 5.3 percent in the case of travellers arrived and 6.7 percent in the case of travellers departed. The number of arrivals by air increased by 20.5 percent and that of departures by air increased by 21.4 percent. The numbers of travellers by sea increased too, the number of arrivals and departures rose by 14.2 and 17.4 percent, respectively.

1. Pohjoismaiden ulkopuolelle matkustaneet ja niiden ulkopuolelta saapuneet Suomen kansalaiset huhti-kesäkuussa 1969 - Till utomnordiska länder avresta och från utomnordiska länder anlända finska medborgare i april-juni 1969

Kuukausi Månad	Suomesta suoraan Från Finland	Suomeen suoraan Till Finland	Ruotsin kautta Via Sverige		Norjan kautta Via Norge		Tanskan kautta Via Danmark		Yhteensä Summa	
	Lähteneet Avresta	Saapuneet Anlända	Lähteneet Avresta	Saapuneet Anlända	Lähteneet Avresta	Saapuneet Anlända	Lähteneet Avresta	Saapuneet Anlända	Lähteneet Avresta	Saapuneet Anlända
I-III ²⁾	37 064	33 944	2 651	2 184	100	58	4 005 ¹⁾	3 529	43 820	39 715
IV	21 622	20 264	1 525	1 511	32	27	2 631 ¹⁾	2 497	25 810	24 299
V	26 806	22 810	1 536	1 450	69	23	2 706 ¹⁾	2 940	31 117	27 223
VI	31 906	25 379	2 106	1 744	69	37	6 786 ¹⁾	5 176	40 867	32 336

1) Lukumäärä arvioitu, koska Tanskan maaraajan kautta lähteneistä matkustajista ei ole tietoa kansalaisuuksittain - Antalet utresande via Danmarks landgräns uppskattat.

2. Suomen ja ulkomaiden (myös Pohjoismaiden) välinen matkustajaliikenne huhti-kesäkuussa 1969 - Resandetrafiken mellan Finland och utlandet (inkl. nordiska länder) i april-juni 1969

Kuukausi Månad	Lähteneet matkustajat Avresta resenärer			Saapuneet matkustajat Anlända resenärer		
	Helsinki Helsingfors	Muut Övriga	Yhteensä Summa	Helsinki Helsingfors	Muut Övriga	Yhteensä Summa
<u>Lentoliikenne - Flygtrafiken</u>						
I-III ²⁾	58 840	5 412	64 252	55 631	5 334	60 965
IV	26 012	2 560	28 572	25 732	2 357	28 089
V	30 158	1 965	32 123	29 305	2 100	31 405
VI	40 328	2 713	43 041	40 365	2 828	43 193
<u>Laivaliikenne - Sjötrafiken</u>						
I-III ²⁾	9 291	88 851	98 142	8 347	79 617	87 964
IV	7 387	50 997	58 384	6 954	50 752	57 706
V	15 734	88 411	104 145	13 991	87 403	101 394
VI	25 316	140 722	166 038	24 001	154 549	178 550
<u>Maaliikenne - Landtrafiken</u>						
Kuukausi Månad	Länsiraja Västgränsen	Itäraja Östgränsen	Yhteensä Summa	Länsiraja Västgränsen	Itäraja Östgränsen	Yhteensä Summa
I-III ²⁾	72 231	6 970	79 201	72 807	6 987	79 794
IV	41 774	8 218	49 992	42 527	8 200	50 727
V	36 667	8 943	45 610	37 042	9 321	46 363
VI	93 362	10 310	103 672	95 903	9 005	104 908

2) Kts. Tilastotiedotus Li 1969:15 - Se Statistisk rapport Li 1969:15